



JUDICIAL COUNCIL OF CALIFORNIA

COURT INTERPRETERS
ADVISORY PANEL

www.courts.ca.gov/ciap.htm
ciap@jud.ca.gov

Request for ADA accommodations
should be made at least three business
days before the meeting and directed to:
JCCAccessCoordinator@jud.ca.gov

INTERPRETER LANGUAGE ACCESS SUBCOMMITTEE OF THE COURT INTERPRETERS ADVISORY PANEL

NOTICE AND AGENDA OF OPEN MEETING

Open to the Public (Cal. Rules of Court, rule 10.75(c)(1) and (e)(1))

THIS MEETING IS BEING CONDUCTED BY ELECTRONIC MEANS

THIS MEETING IS BEING RECORDED

Date: September 13, 2022
Time: 12:15 P.M. - 1:15 P.M.
Zoom Webinar Link: <https://jud-ca-gov.zoomgov.com/j/1612821719>

Meeting materials will be posted on the advisory body web page on the California Courts website at least three business days before the meeting.

Members of the public seeking to make an audio recording of the meeting must submit a written request at least two business days before the meeting. Requests can be e-mailed to ciap@jud.ca.gov.

Agenda items are numbered for identification purposes only and will not necessarily be considered in the indicated order.

I. OPEN MEETING (CAL. RULES OF COURT, RULE 10.75(C)(1))

Call to Order and Roll Call

Approval of Minutes

Approve minutes of the March 29, 2022, meeting of the Interpreter Language Access Subcommittee of the Court Interpreters Advisory Panel.

II. PUBLIC COMMENT (CAL. RULES OF COURT, RULE 10.75(K)(1))

This meeting will be conducted by electronic means with a listen only conference line available for the public. As such, the public may submit comments for this meeting only in writing. In accordance with California Rules of Court, rule 10.75(k)(1), written comments pertaining to any agenda item of a regularly noticed open meeting can be submitted up to one complete business day before the meeting. For this specific meeting, comments should be e-mailed to ciap@jud.ca.gov or mailed or delivered to Judicial Council, 455 Golden Gate Avenue, San Francisco, CA 94102-3688, attention: Cynthia Miranda. Only written comments received by 12:15 p.m. on September 12, 2022, will be provided to advisory body members prior to the start of the meeting.

III. DISCUSSION AND POSSIBLE ACTION ITEMS (ITEM 1)

Item 1

Requirements for American Sign Language (ASL) Court Interpreters (Possible Action Item)

The Interpreter Language Access Subcommittee will receive a follow-up presentation from the National Center for State Courts (NCSC) regarding ASL interpreter certifications, currently issued by other entities, that could be accepted by the Judicial Council and required before a new ASL interpreter can interpret for the California court system.

Presenter/Facilitator: Ms. Jacquie Ring, Principal Consultant,
Language Access Services Section, NCSC

IV. ADJOURNMENT

Adjourn